

STATUT PEDAGOGICKÉ FAKULTY UNIVERZITY KARLOVY V PRAZE

Preambule

Akademický senát Pedagogické fakulty

- pamětliv staletími potvrzovaného významu Univerzity Karlovy pro vzdělanost českého národa, opíraje se o historické rozhodnutí začlenit vzdělávání učitelů a dalších pedagogických pracovníků všech stupňů a druhů škol do působnosti univerzity,
- vědom si úkolů, které vyvstávají v oblasti věd o vzdělání a výchově, v oblasti rozvoje českého školství a výchovných zařízení, v oblasti péče o pedagogické profese, na prvním místě profese učitelské a vychovatelské,
- rozhodnut napomoci vytváření co nejlepších podmínek pro přípravu kvalifikovaných a kompetentních odborníků, dbalých našich národních tradic, naší evropské příslušnosti a naší zodpovědnosti za osobnostní, občanský i profesní vývoj mladé generace a celoživotní vzdělávání občanů, přijal tento statut Pedagogické fakulty

Část I.

Úvodní ustanovení

Čl. 1

1. Pedagogická fakulta (dále jen „fakulta“) je součástí Univerzity Karlovy v Praze (dále jen „univerzita“), která je univerzitní veřejnou vysokou školou.
2. Orgány fakulty rozhodují a jednají jménem univerzity ve věcech fakulty uvedených v §24 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách) a v čl. 3 odst. 6 statutu univerzity.

Čl. 2

1. Úplný název fakulty zní: „Univerzita Karlova v Praze, Pedagogická fakulta“.
2. Sídlo fakulty je v Praze 1, M.D. Rettigové 4.
3. Úplný název fakulty v anglickém jazyce zní: „Charles University in Prague, Faculty of Education“.

Čl. 3

1. Fakulta uskutečňuje vzdělávací, vědeckou a uměleckou činnost v akreditovaných studijních programech, jakož i v programech celoživotního vzdělávání. Vědecká činnost fakulty je orientována především do oblasti věd o výchově a vzdělávání. Vedle této hlavní činnosti může fakulta vykonávat činnost doplňkovou.
2. Fakulta uskutečňuje svou činnost na pracovištích, tj. katedrách, ústavech a jiných útvarech.
3. Výkonným aparátem fakulty je děkanát.
4. Přehled pracovišť fakulty je stanoven v organizačním řádu fakulty.

Část II.

Samospráva fakulty

Čl. 4

1. Samosprávu fakulty vykonávají členové akademické obce fakulty přímo nebo prostřednictvím samosprávných akademických orgánů.
2. Samosprávnými akademickými orgány jsou akademický senát fakulty (dále jen „akademický senát“), děkan, vědecká rada fakulty (dále jen „vědecká rada“) a disciplinární komise fakulty (dále jen „disciplinární komise“).
3. Dalším orgánem fakulty je tajemník.
4. Samosprávné akademické orgány fakulty jednají a rozhodují v souladu se zákonem o vysokých školách, ostatními právními předpisy, statutem a dalšími vnitřními předpisy univerzity, tímto statutem a dalšími vnitřními předpisy fakulty.

Čl. 5

Akademická obec fakulty

1. Akademickou obec fakulty tvoří akademičtí pracovníci univerzity působící na fakultě, pokud nejsou členy akademické obce jiné fakulty, a studenti zapsaní na fakultě.
2. Členové akademické obce mají právo:
 - a) navrhopvat kandidáty a volit členy akademického senátu fakulty a být voleni za členy akademického senátu fakulty,
 - b) navrhopvat kandidáty na děkana,
 - c) účastnit se zasedání akademického senátu a vědecké rady, pokud nejsou zasedání vědecké rady prohlášena za uzavřená,
 - d) seznamovat se se zápisy z jednání akademického senátu,

- e) obracet se na akademické orgány s návrhy, stížnostmi a připomínkami, tyto orgány jsou povinny se jimi zabývat a vyřizovat je.
 - f) na udělení slova na shromáždění akademické obce.
3. Další práva a povinnosti členů akademické obce fakulty upravuje zákon o vysokých školách a vnitřní předpisy univerzity.

Čl. 6 Akademický senát

1. Působnost akademického senátu upravuje zákon o vysokých školách, vnitřní předpisy univerzity a fakulty.
2. Členové akademického senátu odpovídají za svoji činnost akademické obci.
3. Akademický senát je složen z akademických pracovníků a studentů fakulty. Složení akademického senátu, způsob volby jeho členů a důvody zániku členství v senátu upravuje volební a jednací a řád akademického senátu, který je vnitřním předpisem fakulty.
4. Volby do akademického senátu jsou přímé s tajným hlasováním.
5. Návrhy děkana na zřízení, sloučení, splynutí, rozdělení nebo zrušení fakultních pracovišť, na schválení rozpočtu fakulty, na jmenování a odvolání členů vědecké rady a disciplinární komise mohou být senátem buď schváleny, nebo zamítnuty. Pozměňovací návrhy členů senátu nejsou přípustné.

Čl. 7 Vědecká rada

1. Působnost vědecké rady upravuje zákon o vysokých školách, vnitřní předpisy univerzity a fakulty.
2. Děkan zpravidla do 3 měsíců po svém jmenování předloží akademickému senátu návrh na odvolání a jmenování členů vědecké rady.
3. Členy vědecké rady jmenuje děkan po schválení akademickým senátem. Děkan může jmenovat čestným členem vědecké rady bez práva hlasovat významné osobnosti, které se zasloužily o fakultu.
4. Zasedání vědecké rady svolává děkan zpravidla třikrát během akademického roku.
5. Podrobnosti o jednání vědecké rady upravuje jednací řád vědecké rady, který je vnitřním předpisem fakulty.

Čl. 8 Děkan

1. Děkan je v čele fakulty, jedná a rozhoduje ve věcech fakulty, pokud zákon o vysokých školách nestanoví jinak.
2. Děkan odpovídá za svou činnost rektorovi a akademickému senátu fakulty; na výzvu akademického senátu se děkan dostaví na jeho jednání. Tímto není dotčena působnost děkana ve věcech podle § 24 zákona o vysokých školách.
3. Funkční období děkana je čtyřleté a začíná dnem, ke kterému byl do této funkce jmenován rektorem.
4. Kandidáty na funkci děkana může navrhnout akademický senát nebo některý z jeho členů nebo nejméně 50 členů akademické obce zpravidla z profesorů nebo docentů, kteří jsou členy akademické obce fakulty. Návrh musí být doložen písemným souhlasem kandidáta s volbou. O návrhu na jmenování děkana se usnáší akademický senát, který podává rektorovi návrh na jmenování děkana.
5. Návrh na odvolání děkana může rektorovi podat pouze akademický senát fakulty.
6. Další podrobnosti o volbě kandidáta na děkana stanoví volební řád pro volbu děkana, který je součástí volebního a jednacího řádu akademického senátu.

Čl. 9 Proděkani

1. Děkana zastupují v rozsahu jím určeném proděkani, které děkan jmenuje po vyjádření akademického senátu zpravidla z profesorů a docentů, kteří jsou členy akademické obce fakulty.
2. O počtu proděkanů rozhoduje děkan. Úseky činnosti proděkanů jsou zejména tyto:
 - rozvoj
 - studijní záležitosti
 - věda a výzkum
 - zahraniční styky.
3. Děkana v jeho nepřítomnosti zastupuje proděkan pověřený děkanem, a to v jím určeném rozsahu.

Čl. 10 Poradní orgány děkana

Stálým poradním orgánem děkana je kolegium děkana. Jeho členy jsou zpravidla proděkani, tajemník, a další členové jmenovaní děkanem. Další poradní orgány děkana stanoví organizační řád fakulty.

Čl. 11 Tajemník

1. Tajemník řídí hospodaření a vnitřní správu fakulty v rozsahu stanoveném opatřením děkana.
2. Tajemník odpovídá za svou činnost děkanovi.
3. Tajemníka jmenuje děkan na základě výběrového řízení.

Část III. Organizace fakulty

Čl. 12

1. Fakulta se člení na pracoviště pro vzdělávací a vědeckou činnost (katedra, ústav), na jiná pracoviště a na výkonný aparát - děkanát.
2. O zřízení, sloučení, splynutí, rozdělení nebo zrušení pracovišť fakulty rozhoduje na návrh děkana akademický senát.
3. Vedoucí pracovišť odpovídají za svou činnost děkanovi fakulty.
4. Pracoviště fakulty se mohou členit na oddělení, laboratoře, event. jinak nazývané složky (dále složky). Složky pracovišť fakulty zřizují a ruší vedoucí pracoviště se souhlasem děkana. Vedoucí složek pracovišť jsou odpovědní vedoucímu pracoviště.

Čl. 13 Katedra

1. Katedra je základním pracovištěm fakulty pro vzdělávací a vědeckou činnost ve studijních programech uskutečňovaných na fakultě, které jsou uvedeny v příloze č. 1 statutu.
2. Katedru tvoří profesori, docenti, odborní asistenti, asistenti, lektori, vědečtí pracovníci a další pracovníci působící na katedře. Na katedře mohou působit i studenti bakalářských nebo magisterských studijních programů jako studentské pomocné síly, a doktorandi (studenti doktorských studijních programů).
3. Katedra při své činnosti spolupracuje s odborníky z jiných pracovišť (pedagogických, vědeckých, z praxe apod.).

Čl. 14

1. Katedru řídí vedoucí katedry.
2. Vedoucího katedry jmenuje děkan na základě výběrového řízení z řad profesorů a docentů. Ke jmenování bez výběrového řízení je třeba vyjádření akademického senátu. Odborný asistent může být pověřen vedením katedry jen výjimečně.
3. Vedoucího katedry jmenuje děkan zpravidla na dobu 3 let. Po uplynutí tohoto období je jmenování obnoveno nebo je vypsáno výběrové řízení.
4. Vedoucí katedry
 - odpovídá za vzdělávací a vědeckou činnost katedry a věnuje pozornost rozvoji celoživotního vzdělávání,
 - odpovídá za odborný a vědecký růst členů katedry,
 - provádí kontrolní a konzultační činnost ve všech oblastech působení katedry,
 - odpovídá za doplňkovou činnost organizovanou katedrou,
 - předkládá návrhy na úpravy chodu katedry a studijních programů, které katedra zabezpečuje,
 - dbá o dodržování vnitřních předpisů univerzity a fakulty a předpisů obecně platných.
5. Vedoucího katedry zastupuje v plném rozsahu zástupce vedoucího katedry, kterého jmenuje vedoucí katedry. Není-li zástupce vedoucího katedry ustanoven, zastupuje vedoucího katedry příslušný pracovník pověřený vedoucím katedry.
6. Vedoucí katedry může jmenovat vedoucí oddělení nebo jiných složek katedry.
7. Vedoucí katedry může jmenovat tajemníka katedry pečujícího především o administrativní, organizační a hospodářskou činnost katedry.

Čl. 15

Ústav

1. Ústav je pracoviště fakulty pro vědeckou, expertizní a vzdělávací činnost v oblasti pedagogických věd, vzdělávací politiky a školského managementu. Realizuje badatelské projekty, schválené či uložené děkanem, odpovídající aktuálním úkolům rozvoje vzdělávací soustavy a přípravy učitelů. Podílí se též na vzdělávací činnosti, především v doktorském studiu.
2. Ústav tvoří akademičtí pracovníci a další pracovníci. V ústavu mohou působit studenti doktorského studijního programu, příp. i magisterského nebo bakalářského studijního programu.
3. V čele ústavu je ředitel, kterého jmenuje děkan na základě výběrového řízení. Pro ředitele a jeho zástupce platí přiměřeně ustanovení čl. 14 tohoto statutu, s důrazem na jeho předpoklady pro řízení vědecké práce a jeho vlastní prokazatelnou vědeckou profilaci.

4. Ústav ve své činnosti spolupracuje s odborníky z jiných pracovišť (pedagogických, vědeckých, z praxe apod.).

Čl. 16

Jiná pracoviště

Na fakultě mohou být jiná pracoviště pro podporu vzdělávací, vědecké, výzkumné, vývojové, umělecké nebo další tvůrčí činnosti nebo pro poskytování informačních služeb. Jiná pracoviště jsou specifikována v organizačním řádu fakulty.

Čl. 17

1. Jiná pracoviště dle čl. 16 řídí jejich vedoucí
2. Vedoucího jiného pracoviště jmenuje děkan zpravidla na dobu 3 let. Po uplynutí tohoto období je jmenování obnoveno nebo je vypsáno výběrové řízení.
3. Podrobnosti o organizaci a náplni činnosti jiných pracovišť fakulty stanoví organizační řád fakulty.

Čl. 18

Děkanát

Děkanát je výkonným aparátem fakulty. Organizaci, řízení a činnost děkanátu upravuje organizační řád fakulty.

Část IV.

Studijní programy, studium a studenti

Čl. 19

1. Přijímání ke studiu na univerzitě včetně přezkumného řízení upravuje řád přijímacího řízení univerzity, který je přílohou č. 5 statutu univerzity. Další podmínky pro přijetí ke studiu na fakultě v daném akademickém roce schvaluje na návrh děkana senát.
2. Uchazeč o studium se stává studentem dnem zápisu do studia.
3. Vnitřním předpisem fakulty, kterým se podle příslušných ustanovení Studijního a zkušebního řádu univerzity stanoví požadavky studijních programů uskutečňovaných na fakultě a upravují podrobnosti o organizaci studia na fakultě, jsou Pravidla pro organizaci studia na Pedagogické fakultě.

4. Postup při přijímání přihlášek ke státní rigorózní zkoušce na fakultě, její průběh a hodnocení, upravuje Rigorózní řád Pedagogické fakulty, který je jejím vnitřním předpisem.

Čl. 20

Podmínky studia cizinců

Podmínky studia cizinců upravuje čl. 26 statutu univerzity a pravidla pro studium cizinců mimo studijní programy univerzity a studijní a zkušební řád univerzity.

Čl. 21

Stipendia

Vnitřním předpisem fakulty, kterým se podle příslušných ustanovení stipendijního řádu univerzity stanoví podrobnosti o přiznávání stipendií na fakultě, jsou „Pravidla pro přiznávání stipendií na Pedagogické fakultě“.

Čl. 22

Disciplinární přestupky, disciplinární řízení

Podrobnosti o disciplinárních přestupcích, ukládání sankcí, jakož i o disciplinárním řízení a přezkumném řízení v této věci upravuje disciplinární řád pro studenty univerzity. Další podrobnosti, zejména o složení a jednání disciplinární komise fakulty upravuje disciplinární řád pro studenty fakulty, který je vnitřním předpisem.

Čl. 23

Poplatky spojené se studiem

Poplatky spojené se studiem, jejich výši, formu placení a splatnost, jakož i podmínky pro jejich snížení nebo prominutí, stanoví čl. 33 statutu univerzity a příloha č. 6 statutu univerzity.

Část V.

Akademičtí pracovníci a ostatní zaměstnanci

Čl. 24

Pracovněprávní vztahy

1. Pracovní poměr profesorů a docentů se sjednává zpravidla na 10 let. Pracovní poměr ostatních akademických pracovníků se sjednává zpravidla na dobu 3 až 5 let.

2. Místa akademických pracovníků jsou obsazována výběrovým řízením. Pravidla výběrového řízení stanoví řád výběrového řízení univerzity.
3. Výběrové řízení je možné konat i při přijímání ostatních zaměstnanců.

Čl. 25

Jako hostující profesori mohou na fakultě působit, na základě rozhodnutí rektora vydaného na návrh vědecké rady fakulty, učitelé zahraničních vysokých škol (ve smyslu čl. 42 Statutu univerzity).

Čl. 26

Habilitace a jmenování profesorem

Podrobnosti o habilitačním řízení a řízení ke jmenování profesorem stanoví řád habilitačního řízení a řízení ke jmenování profesorem univerzity.

Čl. 27

Mzdy

Pravidla pro stanovení mezd akademických pracovníků a ostatních zaměstnanců stanoví vnitřní mzdový předpis univerzity.

Část VI.

Dlouhodobý záměr, výroční zprávy a hodnocení činnosti

Čl. 28

1. Dlouhodobý záměr vzdělávací a vědecké, výzkumné, vývojové, umělecké nebo další tvůrčí činnosti fakulty vypracovaný v souladu s dlouhodobým záměrem univerzity je základním programovým dokumentem fakulty, podle něž se uskutečňují studijní programy a s nimi spojená vědecká, výzkumná, umělecká nebo další tvůrčí činnost. Dlouhodobý záměr po projednání ve vědecké radě schvaluje akademický senát.
2. Výroční zpráva o činnosti a výroční zpráva o hospodaření jsou zpracovávány na základě podkladů jednotlivých pracovišť a proděkanů. Komentář k výroční zprávě o činnosti pro projednání v akademickém senátu podává děkan. Výroční zprávu o hospodaření zpracovává podle pokynů univerzity zpravidla tajemník, který ji s komentářem předkládá akademickému senátu, je-li k tomuto předložení zmocněn děkanem.

3. Hodnocení činnosti fakulty spočívá v pravidelném hodnocení efektivnosti organizace, úrovně pedagogické, vědecké a výzkumné práce, jakož i využití zdrojů. Při stanovení lhůty se přihlédne k výsledkům předchozího hodnocení.

Část VII.
Spolupráce se zahraničím

Čl. 29

1. Pedagogická fakulta podporuje zahraniční styky členů akademické obce, zejména v oblasti vědecké a vzdělávací na nejrůznějších úrovních.
2. Členové akademické obce realizují zahraniční styky podle odstavce 1 svobodně a samostatně v souladu s plněním svých pracovních a studijních povinností.

Část VIII.
Hospodaření fakulty

Čl. 30

1. Pedagogická fakulta sestavuje vlastní rozpočet, který se sestavuje jako vyrovnaný a hospodaří podle něj.
2. Po 1. lednu se rozpočtové hospodaření až do schválení rozpočtu univerzity, potažmo fakulty řídí rozpočtovým provizóriem, v jehož rámci lze uskutečnit měsíčně výdaje až do výše jedné dvanáctiny příjmů z příspěvku nebo dotace ze státního rozpočtu v minulém kalendářním roce.
3. O nakládání s majetkem univerzity rozhoduje a jejím jménem v souvislosti s tím jedná rektor vždy ve věcech uvedených v § 15 odst. 1 písm. a) až d) zákona o vysokých školách a při nakládání s dary v hodnotě přesahující 100 000 Kč a s předměty kulturní hodnoty, jakož i ve věcech, které si svým opatřením vyhradí. Pedagogická fakulta je oprávněna v mezích stanovených zákonem o vysokých školách a vnitřními předpisy univerzity samostatně nakládat s přidělenými finančními prostředky, prostředky získanými z doplňkové činnosti, dary a prostředky od sponzorů.

Čl. 31

Děkan fakulty, popř. v rozsahu stanoveném opatřením děkana tajemník, je oprávněn nakládat s majetkem, jehož správa mu byla svěřena statutem univerzity, čl. 49 písm. c). Jde o:

- nájem nebytových prostor, popř. nemovitosti, o výměře do 300 m² za předpokladu, že doba, na níž se smlouva uzavírá, nepřesahuje dobu 5 let, to platí i pro jiné smlouvy, z nichž vznikne právo užívat nebytové prostory nebo nemovitost,
- nájem služebního bytu v prostorách fakulty zaměstnanci univerzity,
- nakládání s movitými věcmi, jejichž pořizovací cena nepřesahuje částku 2 500 000 Kč,
- jednání ve věcech souvisejících s řádnou správou svěřeného majetku.

Čl. 32

1. Pravidla hospodaření na fakultě upravuje statut univerzity, předpisy uvedené v čl. 31 přílohy č. 8 statutu univerzity a příp. opatření děkana vydané v mezích uvedených předpisů.
2. Pravidla pro správu majetku univerzity ve správě fakulty upravují pravidla pro správu majetku univerzity a opatření děkana vydaná v mezích těchto pravidel.
3. Kontrolu využívání finančních prostředků provádí akademický senát.

Část IX.

Akademické obřady, insignie a pocty

Čl. 33

Studenti skládají při imatrikulaci, bakalářské, magisterské a doktorské promoci sliby, jejichž znění je uvedeno ve statutu univerzity a v příloze č. 3 tohoto statutu.

Čl. 34

1. Fakulta může udělovat pamětní medaile Pedagogické fakulty v souladu s Řádem pro udělování medailí univerzity.
2. Pamětní medaile Pedagogické fakulty uděluje děkan po projednání ve vědecké radě a v akademickém senátu. Dokumentace je vedena v sekretariátu děkana.

Čl. 35

Podrobnosti o akademických insigniích upravuje statut univerzity

Část X.
Ustanovení obecná a závěrečná

Čl. 36
Úřední deska

1. Fakulta má úřední desku, na níž se vyvěšují písemnosti týkající se fakulty.
2. Kromě písemností stanovených zákonem se na úřední desce vyvěšují:
 - informace o začátku akademického roku, jeho členění (harmonogram školního roku),
 - informace o termínech a místu konání státních zkoušek,
 - informace o termínu a místu konání nejbližšího zasedání akademického senátu fakulty,
 - informace o výši poplatků spojených se studiem,
 - informace o tom, jakým způsobem jsou zveřejňovány výroční zprávy, resp. dlouhodobý záměr,
 - sdělení o uložení rozhodnutí doručovaných studentům do vlastních rukou (náhradní doručení na fakultě),
 - další informace, pokud tak stanoví vnitřní předpis univerzity nebo fakulty anebo o nichž tak rozhodne rektor nebo děkan.
3. Texty zveřejněné na úřední desce se zpřístupňují rovněž prostřednictvím sítě Internet.

Čl. 37
Razítka fakulty

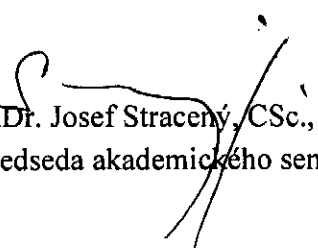
1. Fakulta používá úředního kulatého razítka se státním znakem České republiky a textem „Univerzita Karlova v Praze – Pedagogická fakulta“ v případech stanovených právním předpisem.
2. Pravidla užívání ostatních razítek upravuje opatření děkana v rámci opatření rektora vydaného podle čl. 63 odst. 2 statutu univerzity.


Čl. 38

Výkladové pravidlo: ustanovení statutu je třeba vykládat ve smyslu preambule. V pochybnostech vykládá tato ustanovení akademický senát.

Čl. 39

1. Zrušuje se statut fakulty ze dne 11. 6. 1999.
2. Tento statut byl schválen akademickým senátem fakulty dne 9. 12. 2008 a nabývá platnosti dnem schválení akademickým senátem univerzity¹.
3. Tento statut nabývá účinnosti první den kalendářního měsíce následujícího po dni, kdy nabyl platnosti.


PhDr. Josef Stracný, CSc., v.r.
předseda akademického senátu


Prof. RNDr. Pavel Beneš, CSc., v.r.
děkan



Univerzita Karlova v Praze
AKADEMICKÝ SENÁT
Ovocný trh 5
116 36 Praha 1
tel.: 224 215 632, 224 491 311

¹ § 9 odst. 1 písm. b) zákona o vysokých školách. Akademický senát univerzity schválil tento řád dne 23. ledna 2009.

Hála

Příloha 1
Sponze doktorská Pedagogické fakulty

Promotor:

Examinibus, Doctorande clarissime, quae ad eorum, qui in pedagogia doctoris nomen et honores consequi student, doctrinam explorandam lege constituta sunt, cum laude superatis, nos adiisti desiderans, ut te eo honore in hoc solemni consessu ornaremus.

Prius autem fides est danda, te talem semper futurum, qualem te esse iubebit dignitas, quam obtinueris, et nos te fore speramus.

Spondebis igitur:

PRIMUM te huius Universitatis, in qua summum in pedagogia gradum ascenderis, piam perpetuo memoriam habiturum, eiusque res ac rationes, quoad poteris, adiuturum:

DEIN honorem eum, quem in te collaturus sum, integrum incolumemque servaturum:

POSTREMO studia humanitatis, naturae et artis educationis impigro labore culturum et pro vecturum non ad vanam captandam gloriam, sed ut veritas propagetur et lux eius, qua salus humani generis continetur, clarius effulgeat:

HAEC TU EX ANIMI TUI SEBTENTIA SPONDEBITIS AC POLLICEBERE?

(Promotor vstane a doktorand přísahá na žezlo)

Doctorandus:

Spondeo ac polliceor.

Promotor:

Itaque iam nihil impedit, quominus honores, quos obtinere cupis, tibi impertiamus (Hlasem pozdvíženým:)

ERGO EGO PROMOTOR RITE CONSTITUTUS TE EX DECRETO ORDINIS MEI (PEDAGOGIAE) DOCTOREM CREO, CREATUM RENUNTIO OMNIAQUE (PEDAGOGIAE) DOCTORIS IURA AC PRIVILEGIA IN TE CONFERO. IN CUIUS REI FIDEM HOC DIPLOMA UNIVERSITATIS CAROLINAE SIGILLO FIRMATUM TIBI IN MANUS TRADO.

Sponze magisterská (doktorská) Pedagogické fakulty

Promotor:

Examiniibus, Scholari (Doctorandi) clarissimi, quae ad ecrum, qui (in pedagogia) magistri (doctoris) nomen et honores consequi student, doctrinam explorandam lege constituta sunt, cum laude superatis, nos addistis desiderantes, ut von eo honore in hoc solemni consessu ornaremus. Prius autem fides est danda, vos tales semper futuros, quales vos esse iubebit dignitas, quam obtinueritis, et nos von fore speramus.

Spondebitis igitur:

PRIMUM vos huius Universitatis, in qua magistri (sumum in pedagogia) gradum ascenderit, pian perpetuo memoriam habituros, eiusque res ac rationes, quoad poteritis, adiuturos:

DEIN honorem eum, quem in vos collaturus sum, integrum incolumemque servaturos:

POSTREMO studia humanitatis, naturae et artis educationis impigro labore culturos et pro vecturos non ad vanam captandam gloriam, sed ut veritas propagetur et lux eius, qua salus humani generis continetur, clarius effulgeat:

HAEC VOS EX ANIMI VESTRI SENTENTIA SPONDEBITIS AC POLLICEBIMINI?

(Promotor vstane a absolventi (doktorandi) jednotlivě přísahají na žezlo)

Doctorandi:

Spondeo ac polliceor.

Promotor:

Itaque iam nihil impedit, quominus honores, quos obtinere cupitis, vobis impertiamus (Hlasem pozdvíženým:)

ERGO EGO PROMOTOR RITE CONSTITUTUS VOS EX DE CRE TO ORDINIS MEI (PEDAGOGIAE) MAGISTROS (DOCTORES) CREO, CREATOS RENUNTIO OMNIAQUE (PEDAGOGIAE) MAGISTRI IURA AC PRIVILEGIA IN VOS CON FE RO. IN CUIUS REI FIDEM HAEC DIPLOMATA UNIVERSITATIS CAROLINAE SIGILLO FIRMATA VOBIS IN MANUS TRADO.

Český překlad sponzí

Vážení diplomandi, vykonali jste s úspěchem zkoušky, které jsou zákonem předepsány k prověření znalostí těch, kdož chtějí dosáhnout titulu a hodnosti magistra (doktora). Předstupujete nyní před nás se žádostí, abychom vám v tomto slavnostním shromáždění udělili titul, o němž se ucházíte.

Dříve však musíte složit slib, že se vždy budete chovat tak, jak to od vás vyžaduje titul, jehož nabudete, a jak to i my od vás očekáváme.

Slíbíte tedy:

především, že trvale uchováte ve věčné paměti tuto univerzitu, na níž dosáhnete titulu..... a že vždy budete podle svých sil podporovat její činnost a zájmy,

dále, že titul, který vám udělí, zachováte bez poskvrny a bez úhony,

konečně, že se budete věnovat s neúnavnou pílí humanitním, přírodovědným a pedagogickým studiím, ne pro získání prázdné slávy, ale pro to, aby byla šířena pravda a jasněji se skvělo její světlo, na němž spočívá blaho lidského rodu.

Slibujete to na své dobré svědomí?

Slibuji!

Nic již tedy nebrání tomu, abychom vám udělili tituly, kterých si přejete dosáhnout. Pročež já, řádem ustanovený promotor, vás z moci svého úřadu jmenuji magistry (doktory), vaše jmenování veřejně vyhláším a uděluji vám všechna práva a privilegia magistrů (doktorů). Na doklad toho vám předávám do rukou tyto diplomy Karlovy univerzity s pečeti.